

## Federación de Ovejeros y Cabreros de América Latina (FOCAL)

**Boletín N°11, Noviembre 2013** 

### ÍNDICE

Presentación	1
Informaciones finales para el Congreso	2
Resúmenes técnicos	3
Noticias del sector	6
Nota de prensa	8
Salón de la fama	10
¿Sabías qué???	11
Para reflexionar	13
Refranes de la Abuela	14
Receta de cocina	15
Agilidad mental	17
Fotos curiosas	19
Cuida el medio ambiente	19
Chistes	20

21

**Miembros de FOCAL** 

## Presentación



stá quedando todo listo para el Congreso del ALPA 2013, el cual se llevara a cabo del 18 al 22 de noviembre del presente año, en el Palacio de las Convenciones, La Habana, Cuba.



#### Informaciones finales para el Congreso

Confirmada la Conferencia Magistral del Sr. Tito Díaz, Oficial Superior de Desarrollo de la Ganadería, Oficina Regionalde la FAO para América Latina y el Caribe. tito.diaz@fao.org

**Tema:** Contribución de la producción animal a la seguridad alimentaria en Latinoamérica

El Grupo Ventas Internacionales del Palacio de Convenciones, ha confeccionado un paquete especial para los participantes que se hospeden en el Hotel Palco, sede del evento. Tiene la ventaja de incluir la cuota de inscripción, alojamiento con desayuno, transfers in-out, traslados a todas las actividades y asistencia personalizada. Además de estar (el Hotel Palco) adjunto al Palacio de Convenciones, donde se efectuarán las principales actividades del congreso. Los interesados deben contactar a:

Sra. Isel Rodríguez, Especialista Comercial de Ventas Internacionales. División Congresos, Ferias y Exposiciones

Palacio de Convenciones/Grupo Empresarial PALCO Teléfono: (537)208 43 98 / (537)2026011 ext. (1105)

email: isel@palco.cu

 Recuerde que si realiza su inscripción online asegura inmediatamente su participación en la XXIII Reunión de la ALPA y su evento científico asociado; ello puede hacerlo comunicándose con la siguiente dirección: sergio.pimentel@solways.com

#### • LA AGENCIA HAVANATUR OFERTA:

El portal **www.alpa2013-cuba.com** da la posibilidad de reservar alojamiento en los hoteles previstos para este evento. **Inicio** 18/11/2013 **Fin** 22/11/2013 Sede Palacio de Convenciones de La Habana Precio por pax por noche expresados en CUC

	Sgi	Dbl
HTL PALCO	62.00	\$ 48.00 \$
HTL PANORAMA	76.00	\$ 57.00 \$
HTL MONTEHABANA	62.00	\$ 47.00 \$
HTL MELIA HABANA	135.00	\$ 93.00 \$

Contacto: ibrahim@havanatur.cu

Servicios que incluye:

- Alojamiento por una noche con desayuno.
- Transfer In/Out
- Asistencia personalizada
- Traslados Htl-Sede-Htl.



## Resúmenes técnicos

#### Perspectivas del Sector Ovinos en el Perú

Rosario Isabel Díaz Ramírez Ministerio de Agricultura Jr. Yauyos, Lima 01 – PERÚ Fax 2098800, ridiaz@minag.gob.pe charo1989@gmail.com

La presencia de la crianza de ovinos a lo largo del territorio nacional es de vital importancia en la economía de la población rural, con mayor énfasis en la zona altoandina del Perú entre los 3000-4200 msnm. En crianza extensiva Sierra donde comparte con la actividad minera y semi-intensiva en Costa y en Selva. El ovino ha se integra con otros tipos de crianzas como vacunos, y camélidos, no siendo competitivo manteniéndose dentro de su sistema económico del poblador andino en una economía familiar. Asimismo el ovino se complementa con la agricultura aprovechando muy bien los residuos de cosecha como fuente de energía, proteína y fibra donde el ovino brinda el estiércol como abono orgánico logrando una producción exitosa en el cultivo del espárrago. En el aspecto económicosocial, los ovinos en el Perú con certeza es la caja de ahorro del poblador rural andino en su economía familiar. Siendo parte de sus costumbres ahorrar en especie animal y el ovino tiene la preferencia por su rápida comercialización. La crianza del ovino en el país en un 70% se desarrolla para la comercialización informal El incremento de sobrepastoreo y manejo inadecuado es la perspectiva del sector de ovinos, por falta de transferencia técnica y políticas de fomento adecuadas en el sector de ovinos en el país.

El sistema de la crianza nacional de ovinos, seguirá contribuyendo con la carne aun con reducidos niveles productivos. Algunos modelos de innovación tecnológica serán implementados por la iniciativa privada y pública en zonas con potencial de agua con razas especializadas de leche, carne y lanas finas. Elaborar la ley de ovinos en el Perú. Diseñar políticas de ovinos con presupuestos y fondos de fomento basado en los tres tipos de productores, pequeños, medianos y cooperativas.

**Palabras clase:** ovinos, crianza extensiva, población rural.

#### Caracterización de Sistema de Producción Caprina en Argentina

Patricio Dayenoff (M.V.- Ms.Sc.- D.V.) INTA EEA Rama Caída. Universidad Juan Agustín Maza Cubillos 7100. 5603 Rama Caída, Mendoza, Argentina. patriciodayenoff@yahoo.com.ar

La producción caprina en argentina se encuentra distribuida a lo largo de todo el país, con una mayor concentración en las zonas áridas y semiáridas del norte y centro-oeste, posee una existencia ganadera de aproximadamente 4,5 millones de cabezas, principalmente de tipo Criollo regional, y ubicadas en 48 mil establecimientos. El sistema utiliza poca tecnología de base científica, se considera como de subsistencia, con utilización del pastizal natural como fuente de alimentación y sin un manejo racional de la carga animal, escaso control de la reproducción y sin un programa de sanidad preventiva. Si bien el principal producto comercial es el cabrito lechal, se pueden distinguir dos grandes zonas de producción, el norte y el centrooeste, donde los modelos productivos presentan diferencias sustanciales en cuanto al manejo de los hatos, pero con magros resultados en cuanto a eficiencia productiva, baja calidad de vida del productor y futuro inmediato incierto del sistema de explotación. Situación similar presentan

las explotaciones caprinas patagónicas dedicadas a la explotación caprina para la producción de fibra, que representa menos del 15% del total de establecimientos del país y que utilizan caprinos Angora y sus cruzas con Criollo. En las zonas irrigadas existe un incipiente desarrollo de la ganadería caprina lechera, principalmente para elaboración de quesos con ejemplares Anglo-Nubian, Saanen y Alpina, en su mayoría, pero que aún no ha logrado una penetración en el mercado consumidor. En general, los productores presentan altos niveles de NBI, poca preparación de educación formal, muy pocos los que poseen energía eléctrica y agua potable de red pública y, en general, se encuentran por debajo de la línea de pobreza. Se debería trabajar desde diferentes instituciones y organismos públicos y privados en el mejoramiento de los sistemas de producción y de la calidad de vida del productor rural caprino marginal.

**Palabras clave:** caprinos, sistemas de producción, características regionales.

## Breve Reseña de la Situación de la Producción Ovina en Paraguay

#### N. Ferreira, Paraguay.

En el Paraguay la producción ovina marca una tendencia alcista en las existencias, debido al fomento de la producción de ovinos y caprinos como una diversificación de la agricultura familiar y con el objetivo de producir alimentos de autoconsumo. En el año 2008 se registro una población ovina de 400 mil cabezas y 23.000 establecimientos de los cuales el 54% posee menos de 50 animales. Actualmente se estima que la cantidad de fincas y la población ovina ha crecido alrededor del 3,4% (IICA, 2013), unas 750.000 cabezas principalmente de razas carniceras, debido a la incorporación de material genético. Los registros de animales puros, experimento un incremento del 29,5%, alcanzando unas 5.286 cabezas en comparación al año anterior que registró 4.097 cabezas, según el presidente de la Asociación Paraguaya de Criadores de Ovinos (2012). El sistema de producción más utilizado es el extensivo

(en campos naturales), con encierre nocturno, una minoría utiliza sistemas semi intensivos (manejado en forma rotativa o recibe una suplementación forrajera). Independientemente del producto final deseado y del sistema de producción las razas ovinas más utilizadas son: Hampshire Down, Texel, Suffolk, Santa Inés, Criolla, Border Leicester, Corriedale, Romney Marsh., existiendo productores que cuentan con más de una raza. En definitiva el sector ovino marca una tendencia en aumento principalmente la producción de carne, sin embargo se observan debilidades en la investigación y la trasferencia de tecnología, indicando la necesidad de mayor atención en las inversiones y las políticas públicas. Palabras claves: ovino, tecnología, políticas públicas.

## Avances alcanzados en la Caprinocultura en el Perú

Carmen Esther Altamirano Alfaro Ministerio de Agricultura de Perú, carest13@yahoo.es

En el Perú hay una población aproximada de 2 millones de cabezas de caprinos; los mismos que representan un importante ingreso económico para numerosas familias campesinas de bajos recursos, es una actividad caracterizada por emplear mano de obra familiar y desarrollarse en forma extensiva con un nivel tecnológico bajo, se calcula que existen alrededor de 200,000 familias que se dedican a esta crianza. Es una actividad que tiene una connotación económico social importante porque esta sustentada en poblaciones pobres e incluso marginales cuya producción esta destinada al autoconsumo y/o actúa como caja chica del productor. Esta crianza esta difundida en todo el país, principalmente en la costa norte del país y valles interandinos. Por lo que el tratamiento que en el país se debe dar a esta crianza es desde varias perspectivas como: inclusión social (subsistencia); seguridad alimentaria (aporte de alimentos a la sociedad); competitividad (mejorar las técnicas de crianza); entre otros. El Ministerio de Agricultura y riego, a través de la Dirección de Competitividad Agraria, estamos realizando actividades con el fin de institucionalizar esta crianza como Cadena productiva, para lo cual durante el presente año se ha programado realizar acciones que permitan esta iniciativa, como la formulación del Plan Estratégico y Cadena de Valor así como el establecimiento de las Mesas Caprinas de concertación; asimismo se esta realizando eventos de capacitación y visita a los profesionales, técnicos y productores de caprinos de las principales zonas productoras en coordinación con las Regiones.

**Palabras clave:** caprinocultura, producción extensiva, autoconsumo familiar

# Estrategia para Incrementar y Consolidar la Producción Ovino-Caprina en Cuba

Ismael Berrio, Sociedad Cubana de Criadores de Pequeños Rumiantes. ACPA. Cuba acpanz@enet.cu

La producción ovino-caprina en Cuba en el período 2005 – 2012 alcanzó índices de crecimiento que posibilitaron mayor participación de estas especies en la actividad pecuaria nacional. El rebaño ovino creció un 23,6 %, el caprino un 38,4 % y las producciones de carne ovina, carne caprina y leche de cabra lo hicieron al 89,3, 67,5 y 66,9 % respectivamente. Estos resultados justifican la estrategia de trabajo que se instrumenta en estos momentos, la cual es coordinada por la Empresa Nacional de Ganado Menor (EGAME) del Ministerio de la Agricultura (MINAG) y en la que participan otras entidades afines del MINAG, de otros organismos, de la Investigación y de la Docencia. La estrategia establece como principio básico, que el proceso productivo se desarrolle con un enfoque holístico y que la capacitación a productores y personal vinculado a la actividad, constituya la herramienta fundamental para garantizar la aplicación correcta de las Buenas Prácticas Ganaderas (BPG); como objetivos esenciales plantea el incremento de las producciones principales y la de productos derivados como el queso de leche de cabra e identifica como los principales escenarios productivos a: 1- Los productores individuales en los que se concentran el 84 y 92 % del total de ovinos y caprinos controlados nacionalmente, índices que deben incrementarse progresivamente con el proceso de entrega de tierra en usufructo; forma por la que se han incorporados en los últimos dos años más de 8000 nuevos productores. 2- La zona montañosa del país, para proporcional una alternativa que contribuya a dar respuesta a las demandas de carne y leche de los asentamientos poblacionales pequeños existentes en esas zonas, 3- Las empresas agropecuarias, especialmente las que se dedican al trabajo de mejora genética, para obtener animales de mayor valor genético que posteriormente se destinaran a la mejora de los rebaños comerciales, y 4- La crianza popular a través del Programa de la Agricultura Urbana y Suburbana, para incrementar la crianza de estas especies en nuestra población. Se concluye que con la implementación de esta estrategia, la producción ovino-caprina en Cuba será cada vez más eficiente, menos dependiente y más popular.

**Palabras claves:** estrategia, ovino-caprino, producción



### Noticias del sector

 Se ha publicado un nuevo artículo técnico titulado Puntos críticos Ovinos de Carne II de Victor Fuentes Rivera, MVZ Mg Cs. Bio Bio. Chile

El factor clave de una ovejería rentable es una persistente alta fertilidad. Ello permite mantener una fuerte presión de selección que acelera el progreso genético acortando el intervalo entre generaciones. Asimismo, hay más animales para vender. Por lo anterior se debe aplicar un concepto de selección por eficiencia que busca cantidad...

Para ver el Foro de Discusión Click aquí

• En el foro Fungicidas: Excelente aplicación con Bajo Volumen ha participado Ing. Agr. Humberto Angel G., M. Sc. de Colombia:

...Las aplicaciones de ULTRA-BAJO-VOLUMEN son del insecticida o fungicida puro sin agua. En aplicaciones aéreas usamos hasta 5 litros por hectárea y en aplicaciones terrestres podemos usar la dosis del agroquímico por hectárea (desde medio hasta 2 litros por hectárea del producto comercial puro)....La gran ventaja del Ultra Bajo Volumen es el NO usar agua, que contra lo que piensan los agricultores y muchos técnicos no es lo mejor para lograr un buen control de...

Para ver el Foro de Discusión Click aquí

• En el foro **Artículo: Manejo y alimentación de ovinos ha participado Luis Fernando Jaimes Porras de Universidad Libre de Colombia:** 

No todos los pastos son recomendables para uso en la explotación ovina, por ejemplo el Brachiaria decumbens posee un factor antinutricional el cual produce en esta especie animal fotosensibilización, de tal suerte que no es conveniente tener los animales por semanas completas pastoreando praderas de éste género, es mejor...

Para ver el artículo completo Click aquí

 Se ha publicado un nuevo artículo técnico titulado Engorda de corderos en confinamiento escribe Giorgio Castellaro G. Ingeniero Agrónomo M.Sc.Prof. de Ovinos. Dpto. de Producción Animal UCH

Una posibilidad interesante de recría de corderos, ya sea para aquellos destetados precozmente o bien destetados a una edad normal, lo constituye la alimentación en confinamiento. Este tipo de sistema será de especial interés cuando el objetivo productivo sea la terminación de corderos 'col...

Para ver el artículo completo Click aquí

## "OH MY GOAT!" gana el premio a la mejor campaña de comunicación en los premios del Club de Marketing Málaga

Diario SUR se alzó con uno de los premios estrella de la velada al recibir el galardón a la mejor campaña de comunicación por su iniciativa 'Oh my goat!', desarrollada en colaboración con la agencia El Cuartel y promovida por CABRAMA para impulsar la industria de la Cabra Malagueña.

La gala de los premios anuales de marketing se celebró anoche 30 de octubre en un abarrotado auditorio Edgar Neville de la Diputación Provincial entre empresarios, políticos y representantes de las entidades finalistas. 3 finalistas de las 7 candidaturas presentadas eran las que podían alzarse con el premio a la mejor campaña de comunicación en la quinta edición de los premios anuales del Club de Marketing Málaga. "OH MY GOAT!" resultó la ganadora de la categoría.

La iniciativa 'Oh my goat!', desarrollada por Diario SUR y la Asociación Española de Criadores de la Cabra Malagueña en colaboración con la agencia El Cuartel para impulsar la industria de esta raza ha consistido en la fabricación de 40 ejemplares de la raza caprina autóctona a tamaño real pintados por 40 artistas malagueños. El resultado lo han podido disfrutar en directo los malagueños, ya que las piezas se exhibieron en la calle Larios hasta el pasado día 20.

La campaña además consistió en la creación de un microsite (http://ohmygoat.diariosur.es/) donde se puede visitar virtualmente la exposición y dónde el público tuvo un papel muy relevante, ya que cualquier ciudadano de a pie podía colgar una instantánea de su visita a la exposición. Así mismo la campaña se ha visto reforzada por la redacción de artículos, entrevistas y reportajes sobre la Cabra Malagueña y sus productos publicados en la Diario SUR durante los 20 días que ha durado la exposición.

#### Más información:

#### Asociación Española de Criadores de la Cabra Malagueña.

C/ El Pozuelo s/n. 29160 Casabermeja. Málaga.

Teléfono/fax: 952 75 85 63

www.cabrama.com

www.chivolechalmalagueño.com

cabrama@cabrama.com

Persona de contacto: Elena García

Teléfono: 662 08 95 28 malagaganadera@gmail.com



## Nota de prensa

#### **REVISTA Cientifica nos invita a participar**

La revista ABANICO VETERINARIO estaba indizada en LATINDEX Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal http://www.latindex.unam.mx/, IMBIOMED Índice Mexicano de Revistas Biomédicas Latinoamericanas http://www.imbiomed.com.mx/1/1/catalogo.html y REVIVEC La Red y Portal Iberoamericano de Revistas Científicas de Veterinaria de Libre Acceso reúne a las principales publicaciones científicas editadas en España, Portugal, Latino América y otros países del ámbito latino http://www.veterinaria.org/revistas/revivec/.

Con mucha alegría se comparte que la revista ya fue incluida en MEDIGRA-PHIC Índice de Revistas Médicas Latinoamericanas http://new.medigraphic.com/cgi-bin/medigraphic.cgi y aceptada en los index: DIALNET http://dialnet.unirioja.es/, PERIODICA. Indice de Revistas Latinoamericanas en Ciencias http://periodica.unam.mx/F?func=find-b-0&local\_base=per01 y en EBSCO http://www.ebsco.com/. Se esperan resultados a corto plazo sobre la inclusión en los Index: REDALYC, DOAJ.

Agradecemos profundamente a todos los que han apoyado este proyecto; tanto a los revisores que con paciencia y dedicación sugieren recomendaciones a los trabajos presentados; a los diferentes autores que han decidido publicar en esta revista, y por supuesto a los lectores de México y de varios países que visitan las páginas web; en las cuales la revista ABANICO VETE-RINARIO se encuentra presente.

http://www.sisupe.org/abanicoveterinario

http://www.imbiomed.com

http://new.medigraphic.com/cgi-bin/medigraphic.cgi

La invitación continúa abierta a estudiantes, profesores, investigadores y profesionistas de la empresa privada o gubernamentales a esta revista, para que siga como un medio de difusión en la publicación de sus artículos; así mismo se les invita a seguir leyendo esta interesante revista de gran interés. De nuevo muchas gracias.

#### ABANICO VET VOL. 3(3) SEPTIEMBRE-DICIEMBRE 2013 ISSN 2007-4204



#### **CONTENIDO/ CONTENT**

#### Cintillo Legal 7

#### **Editorial 8**

#### ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN

Impacto de alternativas tecnológicas pre y post-mortem sobre la calidad de la carne vacuna. Evaluación sensorial Impact of: pre and postmortem technological alternatives on beef quality. Sensory evaluation Franco-Scoqnamiglio Juan, Bianchi-Olascoaga Gianni, Feed-Boliolo Oscar, Garibotto-Carton Gustavo, Bentancur-Murgiondo Oscar 13

Efecto de la poliploidia / aneuploidia linfocitaria sobre la Fertilidad de vacas holstein en el estado de Zacatecas, México Effect of lymphocyte polyploidy / aneuploidy on fertility of holstein cows in the state of Zacatecas, Mexico Braulio Lozano Carbajal, Carlos Meza López, Federico de la Colina Flores, Rómulo Bañuelos Valenzuela, J. Jesús Báez Arellano 22

Tratamiento con ozono para la reducción de la carga bacteriana sobre la superficie de canales vacunas Ozone treatment to reduce bacterial contamination on beef carcasses surfaces Goyeneche Giupponi María Antonella, Bianchi Olascoaga Gianni, Bentancur Murquiondo Oscar 30

#### CASO CLÍNICO

Corrección de laxitud de tendones flexores en un potrillo de la raza peruana Correction of laxity flexor tendons on a colt, peruvian breed Enrique Rimbaud Giambruno Carlos Molina Vargas, María Luisa Sandoval Castro, José Manuel Juanatey Sanchez, Marisela Bonilla de Juanatey 36

#### **REVISIÓN DE LITERATURA**

Características nutricionales de algunas leñosas forrajeras Nutritional

characteristics of some woody fodder plants Jorge Aguirre Ortega 42

## Salón de la fama

#### **ROSALBA MORALES**

Ha mantenido una vinculación directa con la producción de cabras en su Finca en el Estado de Querétaro, México. Desarrolla una producción alta y eficiente en los diferentes aspectos del manejo de su rebaño, en la reproducción, mejoramiento genético, alimentación y la producción de leche. Posee una fábrica de magníficos quesos y en su comercialización es muy exitosa; los quesos que produce son de alta calidad y tienen una demanda alta en el mercado mexicano. Mantiene muy buenas relaciones con productores y productoras de su región así como relaciones mutuamente ventajosas con cada uno de ellos. Ha contribuido a divulgar y enseñar sus tecnologías a personas dedicadas a la caprinocultura en otros países como Cuba y Colombia, a través de la impartición de talleres y conferencias sobre la temática de elaboración de quesos. Fue seleccionada miembro del Salón de la Fama 2013.



## ¿Sabías qué???...

#### 1. Los canguros

Los ingleses le preguntaron el nombre de este animal a un indígena australiano, él contestó "Kan-Guh-Ru", que le dio origen a "kangaroo", nombre en inglés del animal. Pero "Kan-Guh-Ru" significa "No le entiendo"

#### 2. El sexo en la antigua Inglaterra

Para tener sexo en la antigua Inglaterra había que pedirle permiso al Rey, quien lo autorizaba a través de una placa que decía "Fornication Under Consent of the King" (F.U.C.K.), lo cual le dio el origen a la palabra.

#### 3. La palabra OK

Durante la guerra de secesión, cuando regresaban las tropas a sus cuarteles sin tener ninguna baja, ponían en una gran pizarra "O Killed" (cero muertos). De ahí proviene la expresión "O.K." para decir que todo está bien.

#### 4. Las estatuas

Si una estatua de una persona a caballo en el parque tiene dos patas en el aire, la persona murió en combate, si el caballo tiene una de las patas frontales en el aire, la persona murió de heridas recibidas en combate, si el caballo tiene las cuatro patas en el suelo, la persona murió de otras causas.

#### 5. La voz femenina

La voz femenina provoca agotamiento en el cerebro masculino. Según el profesor Michael Hunter, de la Universidad de Sheffield (Gran Bretaña), el tono de la voz femenina posee sonidos más complejos que la masculina, por eso toma toda el área auditiva del cerebro masculino.

#### 6. Yucatán, México

Nuevamente un conquistador (esta vez español) entendió mal. Al preguntarle a un indígena del lugar como se llamaba aquella zona, el indígena contestó "Yucatán", o en castellano: "No soy de aquí".

#### 8. Las matemáticas

Multiplicando 111.111.111 x 111.111.111 se obtiene 12.345.678.987.654.321.

#### 9. Los diestros

Viven 9 años más que los zurdos.

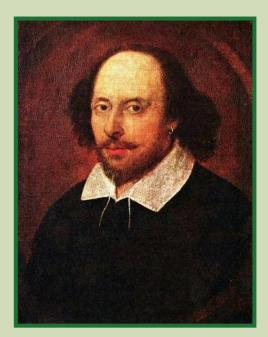
#### 10. Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwyll-llantysiliogogogoch

Es el nombre de un pueblo en Gales. La traducción en castellano (proporcionada por Cromx) es "Iglesia de Santa María en el hueco de un avellano blanco cercano a un rápido remolino y a la iglesia de San Tysilio de la cueva roja".

#### 11. Miguel de Cervantes y William Shakespeare

Considerados los mejores escritores en sus respectivas lenguas, murieron el mismo día 23 de abril de 1616.





#### 12. La risa

15 risas al día es el promedio de una persona normal.

#### 13. El pato

Su graznido no hace eco, nadie sabe la razón.

#### 14. Estornudar

Es imposible hacerlo con los ojos abiertos.

#### 15. La verdad

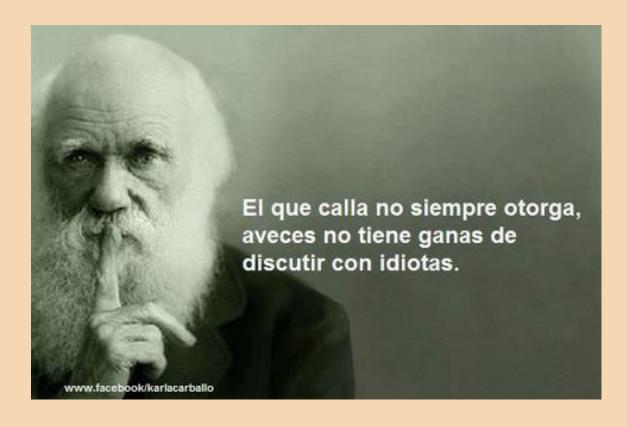
Los antiguos romanos cuando tenían que decir la verdad en un juicio, en vez de jurar sobre la Biblia como en la actualidad, lo hacían apretándose los testículos con la mano derecha. De esta antigua costumbre procede la palabra testificar.



## Para reflexionar

No te rindas, por favor no cedas, aunque el frio queme, aunque el miedo muerda, aunque el sol se ponga y se calle el viento, aún hay fuego en tu alma, aún hay vida en tus sueños, porque cada día es un comienzo nuevo, porque esta es la hora y el mejor momento.

> Mario Benedetti 14/9/1920 - 17/5/2009



## Refranes de la Abuela

- A can que lame ceniza, no le debes confiar la harina.
- Risa liviana, cabeza vana.
- A canas honradas, no hay puertas cerradas.
- Cada abeja vive en su colmena y no se mete en la ajena.
- Refranes y consejos, todos son buenos.
- Cada altar tiene su cruz.
- Firmar sin leer, solo un necio lo puede hacer.
- Mal de muchos, epidemia.
- Para todo mal un refrán, y para todo bien, también.
- Mano que te da de comer, no has de morder.
- Más vale ponerse una vez colorado que ciento amarillo.
- Por mucho madrugar, aparecen las ojeras.
- Más vale prevenir que curar.
- Palabra dicha, no tiene vuelta.
- Modestia exagerada, modestia falsa.
- Da una sola campanada, pero que sea sonada.
- Resbalada no es caída, pero es cosa parecida.
- Pagan justos por pecadores.
- Mujer sin varón, ojal sin botón.
- Camino comenzado, es medio andado.
- A buena hambre, no hay pan duro.
- Cuenta errada,, no vale nada.
- Abre la boca que te va la sopa.



### Receta de cocina

#### PALETILLA DE CABRITO CONFITADA CON CIRUELAS, TOMATE PICANTE Y CONSOMÉ DE PIMIENTOS ASADOS

#### **Ingredientes para 4 personas:**

- 4 paletillas de cabrito
- 1 litro de aceite de oliva
- 1 cabeza de ajos
- 1 rama de romero y una de tomillo
- sal

#### Para el puré de ciruelas

- 200 q de ciruelas secas
- 2 dl de vino de Pedro Ximénez

#### Para el puré de tomate picante

- 400 g de tomate picante
- 1 dl de aceite de oliva
- 1 quindilla

#### Para el consomé de pimientos

4 pimientos rojos

#### Preparación:

#### Puré de ciruelas

Sumergimos las ciruelas en el Pedro Ximénez durante dos horas. Cuando estén hidratadaslas deshuesamos. Las volvemos a sumergir el P.X. y las ponemos al fuego para que hiervan durante 20 minutos. Lo trituramos hasta conseguir un puré.

#### **Tomate picante**

Escaldamos los tomates y los pelamos. Los colocamos en una placa de horno con el aceite, sal y la guindilla. Dejamos confitar en el horno suave durante 30 minutos. Lo trituramos hasta conseguir un puré fino y emulsionado.

#### Consomé de pimientos

Asamos los pimientos (en parrilla de leña si es posible). Una vez asados, los colocamos en un colador para poder recoger el jugo de color marrón transparente que desprenden después de la cocción. Usaremos la pulpa de los pimientos para otra elaboración.

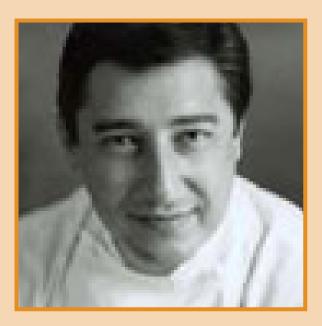
#### Las paletillas de cabrito

Colocamos las paletillas de cabrito en una placa de horno con sal, el tomillo, el romero, la cabeza de ajos, todo cubierto con el aceite de oliva. Lo dejaremos confitar en el horno a 120°C. Durante dos horas.

Una vez confitado lo pasamos a otra placa de horno y lo doramos a 250°C durante 10 minutos para conseguir una costra dorada en el exterior.

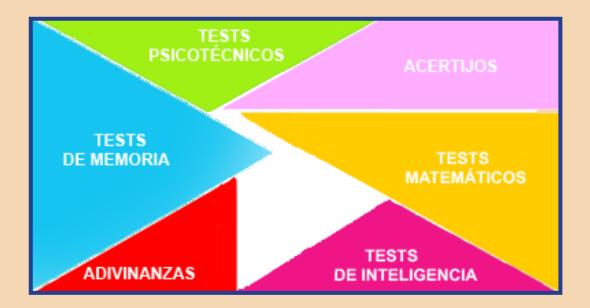
Montamos en platos soperos grandes colocando en el fondo una cucharada de puré de ciruelas, otra de puré de tomate y la paletilla de cabrito. Una vez en la mesa, servir el consomé de pimientos con una jarrita.

Joan Roca, Propietario del Celler de Can Roca, Taialà (Girona), con dos estrellas Michelín





## Agilidad mental



- **EL PRESO FUGADO.** Un preso fugado iba caminando por una carretera comarcal cuando vio acercarse velozmente un auto de la policía. Aunque la intención del fugado era huir hacia el bosque, echó a correr 10 metros en dirección al vehículo que se acercaba. ¿Hizo esto para mostrar su desdén por las fuerzas del orden, o pudo tener otra razón más poderosa?
- **EL VENDEDOR VERÍDICO.** "Este lorito es capaz de repetir todo lo que oiga", le aseguró a la señora el dueño de la pajarería. Pero una semana después, la señora que lo compró estaba de vuelta en la tienda, protestando porque el lorito no decía ni una sola palabra. Y sin embargo, el vendedor no había mentido. ¿Podrá Vd. explicarlo?
- LA BOTELLA Y EL CORCHO. Una botella de vino, taponada con un corcho está llena hasta la mitad. ¿Qué podemos hacer para beber el vino sin sacar el corcho ni romper la botella?
- EL COCHE ESTACIONADO. En una carretera recta, un coche estacionado apunta hacia el oeste. Usted sube y empieza a conducir. Después de andar un rato, descubre que se encuentra a 1 Km. al este del punto de partida. ¿Cómo puede ser?
- BAÑO POR INMERSIÓN. Decide Vd. de pronto darse un baño por inmersión. Como no está en su casa, si no en un hotel de un país extranjero, no sabe a ciencia cierta cual de los grifos de la bañera es el del agua caliente, si el de la derecha o el de la izquierda. ¿Cómo puede hacer para estar seguro de no abrir la fría antes que la caliente?

- **UNA HISTORIA DE CAMA.** Por asuntos de trabajo, el señor Barrunto viajó al extranjero y regresó dos meses después. Al entrar en su casa encontró a su mujer compartiendo la cama con un desconocido. El señor Barrunto se alegró mucho. ¿Cómo se explica?
- EL TAXISTA ERA MUY VIVO. Una señora ha tenido la fortuna de encontrar taxi libre. Pero de camino, la señora resultó tan charlatana, que el taxista perdió paciencia. Taxista: Lo siento mucho señora, pero no oigo nada de lo que me dice. Soy sordo como una tapia y mi audífono se ha estropeado. Al enterarse la pasajera cortó la cháchara. Pero al bajar del taxi se dió cuenta de que el taxista no había dicho la verdad. ¿Cómo pudo darse cuenta?
- PARTIDA DE TUTE INTERRUMPIDA. Llevando dadas aproximadamente la mitad de las cartas, la persona que repartía en una partida de tute tuvo que ir a contestar el teléfono. Al volver nadie recordaba quién recibió carta por última vez. Sin saber el número de cartas de ninguna de las manos parcialmente repartidas, ni el número de las que faltan por repartir todavía, ¿cómo se podrá proseguir el reparto, de forma que cada jugador reciba exactamente las mismas cartas que le habrían correspondido de no haberse producido la interrupción?
- CONOCER LA CONSTITUCIÓN. Al tener un régimen democrático, el primer deber cívico de los españoles es conocer la Constitución y su interpretación correcta. ¿La conoce Vd.? El artículo 157, que habla de los recursos de las Comunidades Autónomas, establece en su apartado d), que pasarán a formar parte de dichos recursos los "rendimientos procedentes de su patrimonio e ingresos de derecho privado". ¿Puede una persona, viviendo en Barcelona, ser enterrada en Madrid sin permiso especial de la Administración de la Generalitat?
- **LLENANDO LA PICINA:** Para llenar de agua una piscina hay tres surtidores. El primer surtidor tarda 30 horas en llenarla, el segundo tarda 40 horas y el tercero tarda cinco días. Si los tres surtidores se conectan juntos, ¿cuánto tiempo tardará la piscina en llenarse?.





### **Chistes**



- 1) Dos empleados llegan a una casa haciendo una encuesta y preguntan:
  - ¿Su nombre?
  - Adán
  - ¿Su esposa?
  - Eva
  - iIncreíble! ¿Por casualidad la serpiente también vive aquí?
  - Sí, un momento: iSuegraaaaaa...! La buscan.
- 2) Pepito está en la escuela y como no escribe la maestra le pregunta:
  - Pepito, ¿y tu lápiz?
  - Lo perdí Profe.
  - ¿Y no se lo has dicho a tus padres?
  - Ni loco, mi hermana perdió la regla hace tres meses y qué problema se formó.
- 3) Pepito está en la escuela y el Profesor le dice:
  - Pepito, traduce al inglés: "El gato se cayó al agua v se ahogó"
  - Fácil: The cat cataplum in the water, gluglu and more miau miau.
- 4) Una pareja de novios se habla por teléfono en la noche.

Ella: - Hola mi amor, ¿Dónde estás?

El: - En mi casa, a punto de dormir, ¿y tú?

Ella: En la discoteca, ijusto detrás de ti!.

- 5) Pepito en la escuela.
  - Pepito, ¿porqué no hiciste la tarea?
  - Profe, mi papá y yo arrancamos todos los árboles del parque y ninguno tenía raíz cuadrada.

## Miembros de FOCAL



20
2
22
9
51
4
44
7
· 1
10
10
2
41
1
2
3
64
1
9
25
· 328

#### iHasta el próximo número!

Solicitamos a los actuales miembros de FOCAL, divulgar el Boletín e invitar a los interesados a asociarse a la Federación.

> Edición: Adela Bidot abidot@infomed.sld.cu

Diseño: William Quevedo williamq57@gmail.com